



Guide simplifié


En fonction de vos
besoins

iRC3580/iRC3580i
iRC3080/iRC3080i
iRC2380i

CONTENU

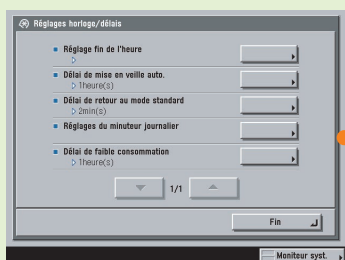
Réglages communs.....	3
Réglages horloge/délais.....	7
Réglages/Nettoyages.....	8
Réglages de rapport	9
Réglages système.....	11
Réglages copie	15
Réglages de communication	16
Réglages boîtes aux lettres.....	23
Réglages du Carnet d'adresses.....	24

Mode Utilisateur

Appuyer  sur l'afficheur tactile pour accéder à l'écran du mode Utilisateur. Cet écran permet de personnaliser les différents réglages de la machine. Il permet également d'effectuer les réglages nécessaires en vue d'utiliser la fonction télécopie, notamment de définir le type de ligne téléphonique et d'enregistrer le numéro de fax.

② Réglages horloge/délais

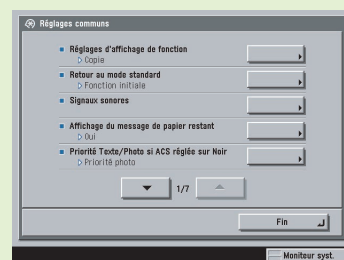
Voir p. 7.



Pour effectuer les réglages d'horloge et définir différents délais, tels que le délai d'activation du mode Veille.

① Réglages communs

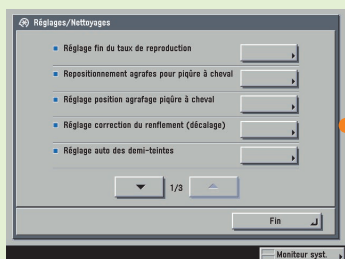
Voir p. 3.



Pour spécifier les réglages communs aux fonctions copie, boîte aux lettres, envoi et télécopie.

③ Réglages/Nettoyages

Voir p. 8.



Pour effectuer un réglage fin du taux de reproduction, ajuster le contraste ou procéder au nettoyage de la machine.

④ Réglages de rapport

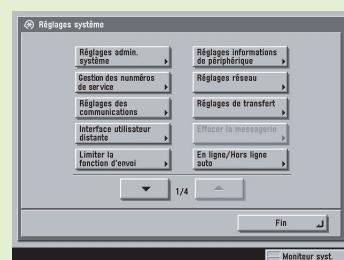
Voir p. 9.



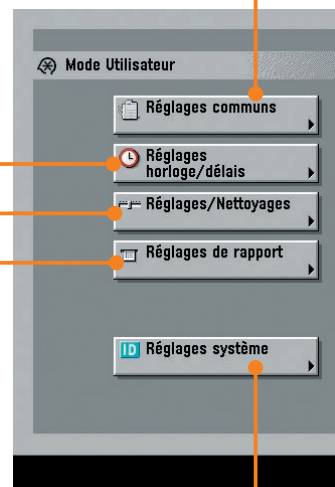
Pour définir les conditions d'impression d'un rapport d'émission (TX) ou d'un rapport d'activité ou pour imprimer le contenu du carnet d'adresses ou les réglages du mode Utilisateur.

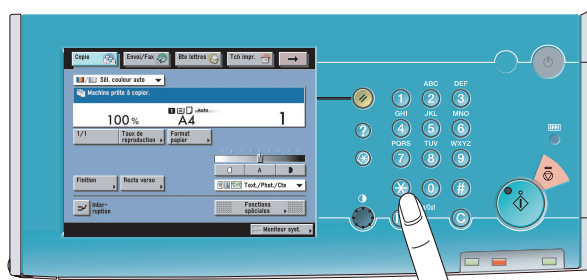
⑤ Réglages système

Voir p. 11.



Pour définir les réglages système, les réglages de gestion des numéros de service, les réglages réseau et les autres types de réglages système.

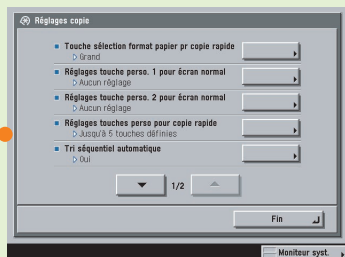




Panneau de commande

⑥ Réglages copie

Voir p. 15.



Pour modifier les réglages de la fonction de copie.

⑦ Réglages de communication

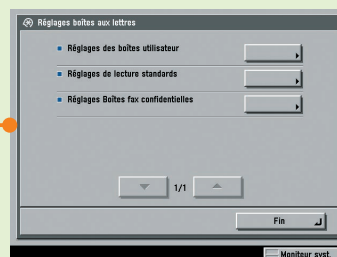
Voir p. 16.



Pour définir des réglages de communication comme réglages par défaut ou modifier les réglages de communication par défaut, selon les besoins.

⑧ Réglages boîtes aux lettres

Voir p. 23.



Pour modifier les réglages de la fonction de boîte aux lettres.

⑨ Réglages du Carnet d'adresses

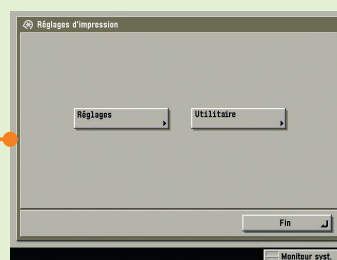
Voir p. 24.



Pour enregistrer ou modifier les réglages du carnet d'adresses et des boutons de composition 1 touche.

Réglages d'impression

Voir le Guide de l'impression PS/PCL/UFR II



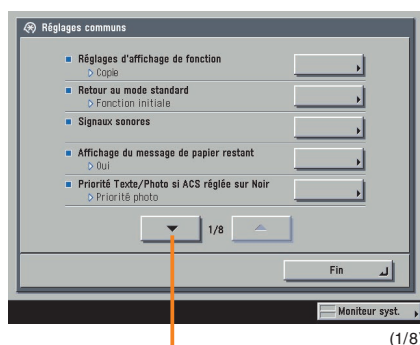
Pour plus d'informations, voir le Guide de l'impression PS/PCL/UFR II.



- Pour spécifier les réglages communs aux fonctions copie, boîte aux lettres, envoi et télécopie.



Réglages communs



(1/8)

- Réglages d'affichage de fonction (voir p. 25)

Pour définir l'écran qui doit s'afficher à la mise sous tension de la machine. Cette option permet de définir la fonction la plus fréquemment utilisée comme fonction initiale.

- Retour au mode standard

Il est possible de définir si l'écran spécifié en tant que Fonction initiale s'affiche une fois le délai de retour automatique au mode standard écoulé.

- Signaux sonores

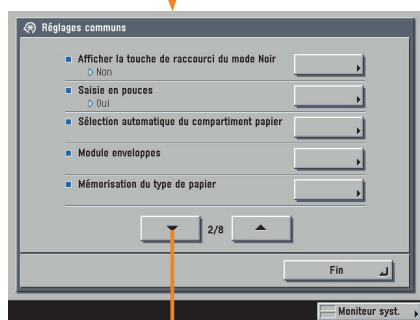
Les signaux sonores peuvent être activés ou ne pas l'être.

- Affichage du message de papier restant

Il est possible de demander l'affichage d'un message signalant qu'il reste peu de papier dans une cassette.

- Priorité Texte/Photo si ACS réglée sur Noir

Il est possible de donner la priorité au texte ou aux images de type photographique lorsque la fonction de sélection automatique des couleurs détecte un original en noir et blanc.



(2/8)

- Afficher la touche de raccourci du mode Noir

Une touche de raccourci peut être affichée à côté de la liste de sélection de couleur qui figure dans l'écran des fonctions de base du mode Copie, l'écran de lecture de la fonction Boîte aux lettres et l'écran d'impression, ce qui permet de sélectionner le mode Noir à l'aide d'une seule touche.

- Saisie en pouces (voir p. 27)

Il est possible d'afficher la touche de saisie des valeurs en pouces dans les écrans de saisie de valeurs numériques.

- Sélection automatique du compartiment papier

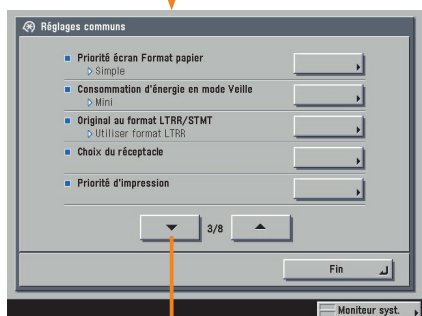
Il est possible de définir les sources d'alimentation pour la sélection automatique du papier et le changement automatique de cassette. Ce réglage peut s'effectuer indépendamment pour toutes les fonctions de la machine. Il s'avère particulièrement utile pour utiliser différentes sources d'alimentation suivant les besoins.

- Module enveloppes

Permet d'utiliser la Cassette 1 pour les enveloppes.

- Mémorisation du type de papier (voir p. 26)

Ce réglage permet de mémoriser le type de papier chargé dans chacune des sources d'alimentation.



(3/8)

● Priorité écran Format papier

Permet d'indiquer l'affichage de l'écran de réglage (simple ou détaillé) pour sélectionner le type de papier.

● Consommation d'énergie en mode Veille

Il est possible de définir la consommation d'énergie lorsque la machine est en mode Veille.

● Original au format LTRR/STMT

Il est possible de sélectionner le mode de traitement des originaux LTRR et STMT placés sur la vitre d'exposition.

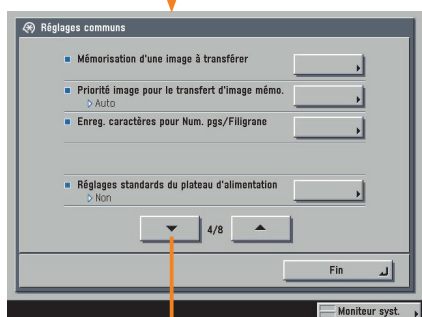
● Choix du réceptacle ^{*1}

Les réceptacles de sortie peuvent être utilisés pour des fonctions spécifiques.

● Priorité d'impression

Ce réglage permet de définir la priorité d'impression de la machine pour chaque fonction.

*1 Cette option s'affiche uniquement lorsqu'un module de finition en option est installé.



(4/8)

● Mémorisation d'une image à transférer (voir p. 27)

Ce réglage permet de mémoriser une image à transférer afin d'utiliser le mode de transfert d'image mémorisée des fonctions copie et boîte aux lettres.

● Priorité image pour le transfert d'image mémo.

Ce mode permet de régler la machine pour qu'elle définisse automatiquement les réglages d'impression de l'image composée ou d'accorder la priorité à l'image d'origine ou à l'image mémorisée au moment de l'impression de l'image composée.

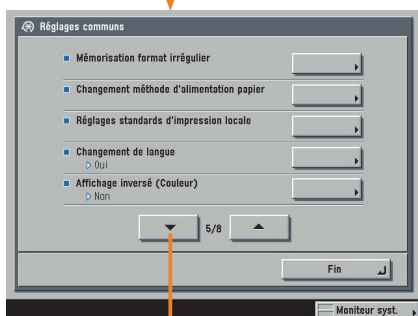
● Enreg. caractères pour Num. pgs/Filigrane (voir p. 26)

Il est possible d'enregistrer les différents textes à utiliser pour la numérotation des pages/des jeux de copies ou l'impression d'un filigrane/de la date. Cette fonction s'avère particulièrement utile pour les utilisateurs imprimant régulièrement un même texte ou un même filigrane en mode numérotation des jeux de copies/des pages ou impression d'un filigrane/de la date des fonctions copie et boîte aux lettres.

● Réglages standards du plateau d'alimentation

Ce réglage permet de définir au préalable le format et le type de papier utilisé sur le plateau d'alimentation. Ce réglage est utile si l'on charge toujours le même type et le même format de papier dans le plateau d'alimentation.

Mode Utilisateur



(5/8)

● Mémorisation format irrégulier

Pour mémoriser un format de papier irrégulier à l'aide d'une touche de format ([S1] à [S5]) pouvant être sélectionnée via l'option [Format irrég.] sur un écran de sélection du papier.

● Changement méthode d'alimentation papier

Pour accorder la priorité à la vitesse d'impression des documents ou définir le type de face du papier sur lequel lancer l'impression.

● Réglages standards d'impression locale

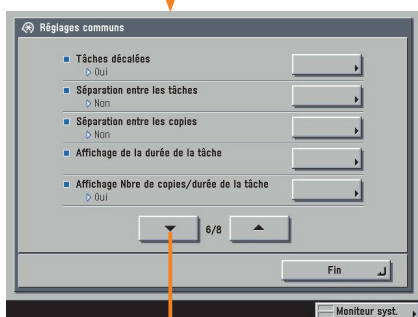
Pour définir les réglages d'impression locale de la machine.

● Changement de langue (voir p. 28)

Pour sélectionner la langue d'affichage du texte à l'écran.

● Affichage inversé (Couleur)

Il est possible d'inverser le contraste de l'afficheur tactile dans un souci de confort visuel. La fonction Affichage inversé intervertit les zones claires et sombres de l'afficheur tactile.



(6/8)

● Tâches décalées ^{*1}

Le mode Tâches décalées trie automatiquement l'impression par tâche lorsque plusieurs tâches sont spécifiées. Avec cette fonction, les pages déposées sont toujours triées, même si l'on oublie de spécifier un mode de finition.

● Séparation entre les tâches

Pour insérer une feuille blanche prélevée dans une cassette spécifique devant la première page de chacune des tâches. Cette fonction est utile lorsque l'on imprime plusieurs documents, dans la mesure où elle permet de séparer les impressions obtenues.

● Séparation entre les copies

Cette fonction, utilisée en mode Tri séquentiel, Tri séquentiel décalé ou Agrafage, permet d'insérer une page blanche prélevée dans une cassette spécifique après l'impression d'un certain nombre de jeux de copies. Ce réglage est utile lorsque l'on imprime plusieurs documents, dans la mesure où il permet d'insérer une feuille de séparation entre un certain nombre de jeux de copies.

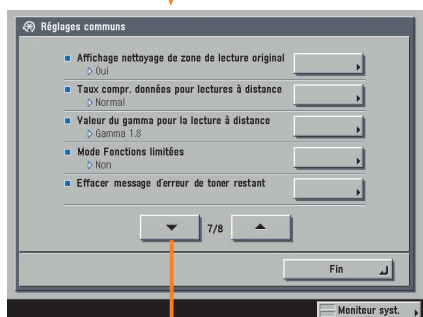
● Affichage de la durée de la tâche (voir p. 25)

Pour afficher la durée restante (en minutes) avant la fin de l'opération.

● Affichage Nbre de copies/durée de la tâche

Pour afficher le nombre de copies sélectionné ainsi que la durée approximative de la tâche dans la zone d'affichage du statut de l'impression/de la tâche.

*1 Cette option s'affiche uniquement lorsqu'un module de finition en option est installé.



(7/8)

● Affichage nettoyage de zone de lecture original ^{*2}

Pour afficher un message invitant à nettoyer la zone de lecture originale du chargeur lorsqu'elle est sale.

● Taux compr. données pour lectures à distance ^{*3}

Pour définir le taux de compression des données pour les lectures à distance.

● Valeur du gamma pour la lecture à distance ^{*3}

La valeur du gamma peut être définie pour la lecture de documents couleur dans un ordinateur à l'aide la fonction de lecture réseau.

● Mode Fonctions limitées ^{*1}

Pour limiter temporairement l'utilisation du mode de finition lorsqu'un problème est récurrent en mode finition.

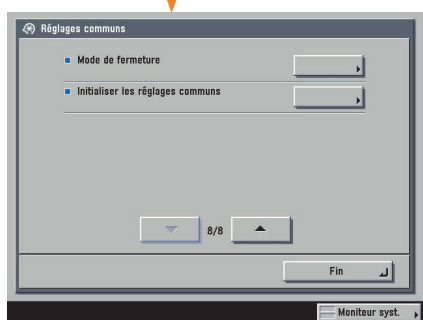
● Effacer message d'erreur de toner restant

L'écran du message d'erreur de toner restant qui s'affiche lorsque le toner commence à manquer peut être effacé si Affichage du message d'erreur de toner restant est activé dans les Réglages système (en mode Utilisateur).

*1 Cette option s'affiche uniquement lorsqu'un module de finition en option est installé.

*2 Cette option s'affiche uniquement si le chargeur (CRV-L1) en option est installé.

*3 Cette fonction s'affiche uniquement si le Chargeur (CRV-L1) en option ou le Cache d'exposition-H est installé, et si la fonction imprimante (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est disponible.



(8/8)

● Mode de fermeture

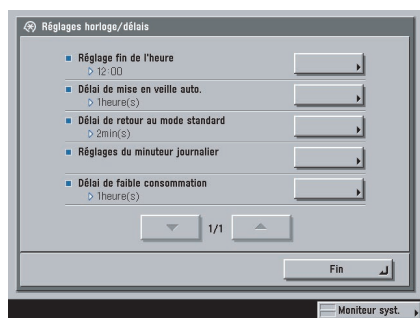
Pour annuler les tâches en cours et limiter l'accès au disque dur lorsque l'interrupteur principal de la machine est positionné sur Arrêt.

● Initialiser les réglages communs

Pour rétablir tous les réglages communs par défaut (réglages initiaux).



- Pour effectuer les réglages d'horloge et définir différents délais, tels que le délai d'activation du mode Veille.



(1/1)

- Réglage fin de l'heure

Pour régler l'heure actuelle.

- Délai de mise en veille auto.

Pour positionner automatiquement l'interrupteur du panneau de commande sur Arrêt si la machine demeure inactive pendant une période donnée après la dernière impression ou la dernière sélection d'une touche.

- Délai de retour au mode standard

Pour revenir automatiquement sur l'écran des fonctions de base de la fonction sélectionnée si la machine demeure inactive pendant une période donnée après la dernière impression ou la dernière sélection d'une touche.

- Réglages du minuteur journalier

Pour définir l'heure à laquelle la machine se met automatiquement en mode Veille pour chaque jour de la semaine.

- Délai de faible consommation

Pour économiser l'énergie en éteignant l'ensemble de fixation lorsque la machine demeure inactive pendant une période donnée après la dernière impression ou la dernière sélection d'une touche.

3

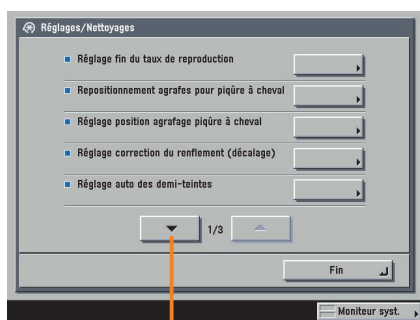


Réglages/Nettoyages

Guide de référence Chapitre 4

- Pour régler avec précision le taux de reproduction, ajuster le contraste ou procéder au nettoyage de la machine.

Réglages/Nettoyages



(1/3)

- Réglage fin du taux de reproduction

Pour effectuer un ajustement précis permettant de compenser la légère différence de format susceptible de survenir entre une image originale et une image copiée/imprimée lors de l'impression d'une copie ou d'un document stocké dans une boîte aux lettres.

- Repositionnement agrafes pour piqûre à cheval ^{*4}

Pour repositionner l'agrafeuse avec piqûre à cheval après l'élimination d'un bourrage d'agrafes ou le remplacement de la cartouche d'agrafes.

- Réglage position agr. piqûre à cheval ^{*4}

Pour régler la position d'agrafage piqûre à cheval lorsque les feuilles ne sont pas pliées exactement au milieu de la brochure.

- Réglage correction du renflement (décalage)

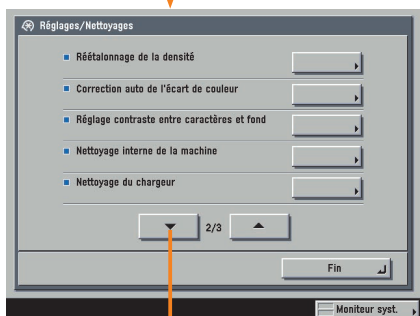
Ce réglage permet de corriger l'écart d'alignement entre les pages intérieures et extérieures d'une brochure.

- Réglage auto des demi-teintes

Pour réétalonner la machine en cas d'irrégularités dans les couleurs d'une copie ou d'une impression, par exemple lorsque les demi-teintes, la densité ou les couleurs sont différentes de l'original.

^{*4} Cette option s'affiche uniquement lorsqu'un module de finition P.A.C. en option est installé.

Mode Utilisateur



(2/3)

- **Rééquilibrage de la densité**

Effectuer ce réglage si l'image de l'original et celle de la copie sont différentes.

- **Correction auto de l'écart de couleur**

Les écarts de couleur qui apparaissent sur la sortie peuvent être corrigés automatiquement.

- **Réglage contraste entre caractères et fond** ^{*5}

Pour régler le contraste relatif (luminosité) entre le texte masqué et le fond, tel qu'il s'applique en mode Filigrane sécurisé.

- **Nettoyage interne de la machine**

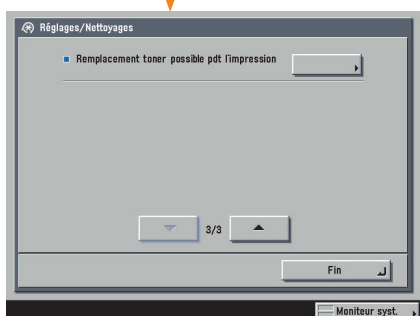
Pour nettoyer l'intérieur de la machine. Les impressions peuvent présenter des traces ou les images peuvent n'être que partiellement imprimées si l'intérieur de la machine est sale.

- **Nettoyage du chargeur** ^{*2}

Pour nettoyer les rouleaux du chargeur en introduisant des feuilles blanches à plusieurs reprises.

*2 Cette option s'affiche uniquement si le chargeur (CRV-L1) en option est installé.

*5 Ne peut être défini que si Marquage sécurisé des documents, en option, est activé.



(3/3)

- **Remplacement toner possible pdt l'impression**

Si l'on obtient un message du type <Niveau de toner noir faible. (Impression tjrs possible)> et que l'on remplace la cartouche de toner, il est possible de faire en sorte que le message ne s'affiche plus.

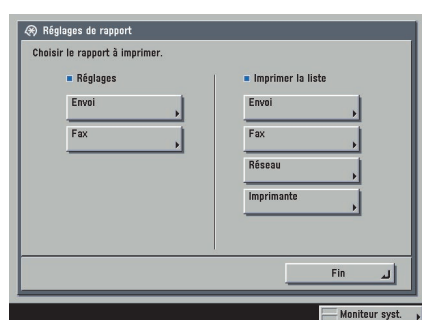
4



Réglages de rapport

Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 12

- Pour définir les modalités d'impression d'un rapport d'émission TX et d'un rapport d'activité ou pour imprimer la liste des carnets d'adresses ou des données utilisateur (réglages définis à partir de l'écran Mode Utilisateur.



(1/1)

Réglages : Envoi ^{*6}

Pour définir les conditions d'impression d'un rapport d'émission (TX) ou d'un rapport d'activité.

● Rapport TX

Pour vérifier que les documents ont été envoyés au bon destinataire. Un rapport d'émission (TX) peut être imprimé automatiquement après l'envoi des documents. La machine peut également être réglée pour imprimer un rapport d'émission TX uniquement lorsqu'une erreur de transmission survient.

● Rapport d'activité

Pour afficher le résultat des tâches d'envoi et de réception. Le rapport d'activité peut être réglé pour s'imprimer à un moment spécifié ou automatiquement, lorsque le nombre de transmissions d'envoi et de réception atteint 100. Il est également possible de spécifier l'impression séparée des journaux d'envoi et de réception.

Réglages : Fax ^{*7}

Pour définir les conditions d'impression d'un rapport TX Fax ou d'un rapport de télécopie.

● Rapport TX Fax

Pour vérifier que les documents fax ont bien été envoyés au bon destinataire. Un rapport d'émission (TX) peut être imprimé automatiquement après l'envoi d'un fax. Il est aussi possible de régler la machine pour qu'elle n'imprime les rapports TX Fax qu'en cas d'erreur de transmission.

● Rapport de télécopie

Pour afficher le résultat des tâches d'envoi et ou réception de documents fax. Il est possible de régler le rapport de télécopie pour qu'il soit imprimé à un moment spécifié ou bien pour qu'il soit imprimé automatiquement lorsque le nombre de d'envoi et de réception de documents fax atteint 40. Il est également possible de spécifier l'impression séparée des journaux d'envoi et de réception.

● Rapport RX Fax

Le rapport RX Fax permet de vérifier si les documents ont bien été envoyés à partir de la machine de l'expéditeur et si la réception s'est déroulée avec succès. Il est possible de régler la machine pour qu'elle imprime automatiquement un rapport RX Fax après chaque réception de documents. Il est également possible de la régler pour qu'elle n'imprime ce rapport qu'en cas d'erreur de réception.

● Rapport RX Boîtes fax confidentielles

Pour contrôler la réception des documents dans une boîte fax confidentielle.

■ Imprimer la liste : Envoi ^{*6}

Pour imprimer le contenu du carnet d'adresses ou la liste des données utilisateur (réglages effectués en mode Utilisateur).

■ Imprimer la liste : Fax ^{*7}

Pour imprimer la liste des données utilisateur (paramètres définis en mode Utilisateur).

■ Imprimer la liste : Réseau

Pour imprimer la liste des données utilisateur (paramètres définis en mode Utilisateur).

■ Imprimer la liste : Imprimante ^{*8}

Pour imprimer le statut de la machine et une liste des polices disponibles.

-
- *6 Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé ou si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.
- *7 Cette option s'affiche uniquement si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.
- *8 Elle concerne l'iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i uniquement.

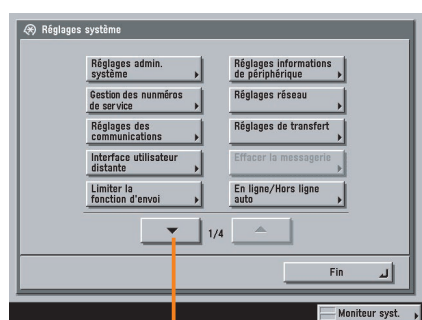
5



Réglages système

Voir le Guide de référence, Guide des fonctions envoi et télécopie, Guide de mise en réseau et Guide du logiciel d'administration.

- Pour définir les réglages administrateur système, les réglages de gestion des numéros de service, les réglages réseau et les autres réglages système.



(1/4)

- **Réglages admin. système**

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour définir les réglages des administrateurs système.

- **Gestion des numéros de service**

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour restreindre l'utilisation de la machine aux seuls utilisateurs ayant saisi le numéro de service et le mot de passe corrects. C'est la fonction dite de gestion des numéros de service. On peut mémoriser des numéros et des mots de passe pour 1 000 services au maximum. Cette fonction permet de garder une trace du nombre total de copies/lectures/impressions effectué par chaque service.

- **Réglages des communications** ^{*6}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 11

Pour définir les réglages de la fonction d'envoi concernant (e-mails et boîte mémoire RX, par exemple).

- **Interface utilisateur distante**

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour activer ou désactiver l'interface utilisateur distante de la machine. Cette interface permet de faire fonctionner la machine et de définir des réglages à partir d'un ordinateur.

- **Limiter la fonction d'envoi** ^{*6}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 11

Il est possible de définir un mot de passe et des numéros d'accès pour restreindre l'accès au carnet d'adresses.

- **Réglages informations de périphérique**

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour définir le nom et l'emplacement de la machine.

- **Réglages réseau**

Voir le Guide de mise en réseau

Pour définir les réglages nécessaires pour permettre la connexion de la machine à un réseau.

- **Réglages de transfert** ^{*6}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 11

Il est possible de régler la machine pour qu'elle enregistre les documents reçus par I-Fax dans des boîtes fax confidentielles ou pour qu'elle les envoie à d'autres machines ou à des serveurs de fichiers (fonction de relais). Lorsqu'un document reçu remplit les conditions de transfert, il est renvoyé au destinataire spécifié.

- **Effacer la messagerie**

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour effacer la messagerie.

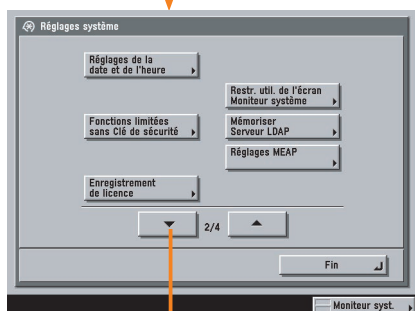
- **En ligne/Hors ligne auto** ^{*9}

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Cette section explique comment connecter et déconnecter la machine du réseau afin de pouvoir utiliser la fonction de lecture réseau.

^{*6} Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé ou si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.

^{*9} Cette option s'affiche uniquement si la fonction imprimante (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est disponible.



(2/4)

● Réglages de la date et de l'heure

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour régler la date et l'heure. La date et l'heure servent de base pour toutes les fonctions programmables dans le temps.

● Fonctions limitées sans Clé de sécurité ^{*10}

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Il est possible de définir le niveau de restriction relatif à l'utilisation de la machine lorsque la clé de sécurité en option est en position Arrêt.

● Enregistrement de licence

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour enregistrer une licence permettant d'activer des fonctions supplémentaires.

● Restr. util. de l'écran Moniteur système

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour restreindre l'utilisation de l'écran Moniteur syst.

● Mémoriser serveur LDAP

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 11

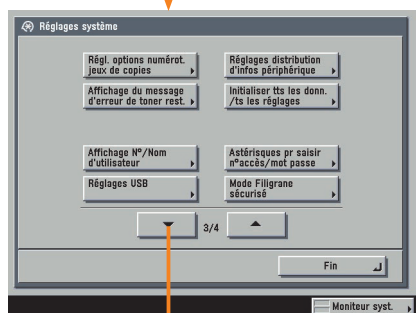
Pour mémoriser un serveur LDAP (Lightweight Directory Access Protocol, protocole simple d'accès aux annuaires) permettant de rechercher des adresses e-mail et des numéros de fax.

● Réglages MEAP

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour définir les réglages de la fonction MEAP.

*10 Ne peut être défini que si le module Clé de sécurité en option est installé.



(3/4)

● Régl. options numérot. jeux de copies

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour définir différents réglages du mode de numérotation des jeux de copies des fonctions copie et boîte aux lettres.

● Affichage du message d'erreur de toner rest.

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Cette fonction permet de configurer la machine pour qu'elle affiche le message d'erreur indiquant que le toner commence à manquer.

● Affichage N°/Nom d'utilisateur

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Il est possible de faire apparaître le n° de service ou le nom d'utilisateur sous lequel la connexion à la machine a été établie dans la zone d'affichage du statut de la tâche/de l'impression.

● Réglages USB

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour définir les réglages USB.

● Réglages distribution d'infos périphérique

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour définir les options de distribution et de réception des informations sur les périphériques.

● Initialiser tts les donn./ts les réglages

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Pour supprimer toutes les données du disque dur et rétablir les réglages par défaut de la machine.

● Astérisques pr saisir n°accès/mot passe

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Il est possible d'indiquer si les informations confidentielles doivent s'afficher sous forme d'astérisques au niveau des écrans dans lesquels il est nécessaire de saisir des données, tel que l'écran d'enregistrement d'un mot de passe.

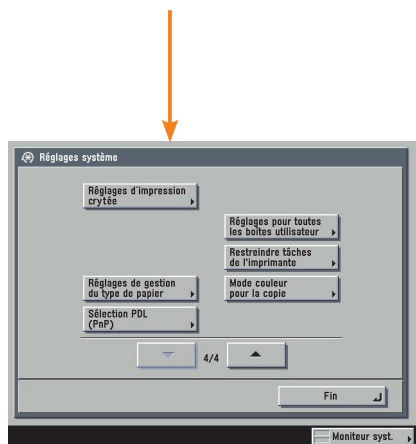
● Mode Filigrane sécurisé ^{*5}

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Cette option permet d'inclure systématiquement le texte masqué indiqué sur les impressions et les copies.

*5 Ne peut être défini que si Marquage sécurisé des documents, en option, est activé.

Mode Utilisateur



(4/4)

● Réglages d'impression cryptée ^{*11}

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Permet de spécifier les réglages liés à l'impression sécurisée cryptée

● Réglages de gestion du type de papier

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Il est possible de mémoriser jusqu'à 200 types de papier avec de nouveaux noms autres que les types de papier par défaut mémorisés dans la machine.

● Sélection PDL (PnP) ^{*12}

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Ce réglage permet de spécifier des fonctions adaptées à la carte fax ou à la carte imprimante installée dans la machine. A partir de l'ordinateur, il est possible de détecter et d'installer des pilotes compatibles avec les fonctions spécifiées.

● Réglages pour toutes les boîtes utilisateur

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Permet de spécifier des réglages de durée de stockage des documents dans toutes les boîtes utilisateur avant leur effacement automatique, ainsi que d'imprimer après mémorisation à partir du pilote d'imprimante.

● Restreindre tâches de l'imprimante

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Permet de spécifier s'il faut restreindre les tâches d'impression afin qu'elles soient stockées uniquement dans les boîtes utilisateur.

● Mode couleur pour la copie

Voir le Guide de référence Chapitre 6

Permet de définir des restrictions pour le mode couleur des tâches de copie.

*11 Affiché uniquement si la fonction imprimante est disponible et que le Kit de cryptage d'impression est activé.

*12 S'affiche uniquement si au moins deux des options suivantes sont disponibles.
- Deux des fonctions d'impression UFR II, PCL et PS sont disponibles.
- La carte fax en option est installée et la fonction d'impression UFR II est disponible.

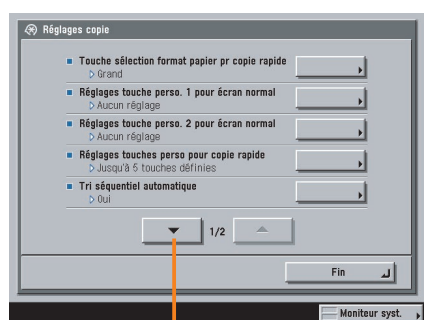
6



Réglages copie

Guide des fonctions copie et boîte aux lettres Chapitre 8

- Pour modifier les réglages de la fonction de copie.



(1/2)

- Touche sélection format papier pr copie rapide (voir p. 29)
Cette fonction permet de définir l'ordre et le nombre des sources d'alimentation à afficher pour les touches de sélection de format papier de l'écran des fonctions de base du mode Copie rapide.

- Réglages touche perso. 1 pour écran normal / Réglages touche perso. 2 pour écran normal (voir p. 28)

Il est possible de définir deux touches personnalisées contenant des réglages de copie fréquemment utilisés dans l'écran des fonctions de base du mode Copie.

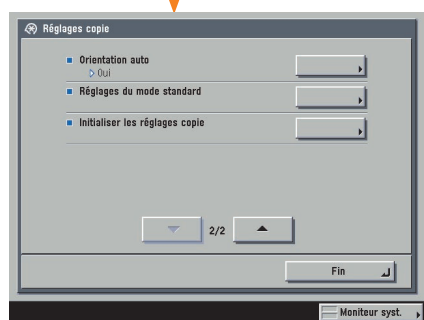
- Réglages touches perso pour copie rapide

Il est possible de définir jusqu'à 10 touches personnalisées contenant des réglages de copie fréquemment utilisés dans l'écran des fonctions de base du mode Copie rapide.

- Tri séquentiel automatique ^{*2}

Pour régler la machine afin qu'elle active automatiquement le mode Tri séquentiel (Tri séquentiel avec décalage) lorsque des originaux sont placés dans le chargeur. Ceci s'avère pratique lorsqu'on demande plusieurs copies et qu'on oublie de sélectionner le mode Module de finition.

*2 Cette option s'affiche uniquement si le chargeur (CRV-L1) en option est installé.




(2/2)

- Orientation auto

La machine détermine l'orientation la mieux adaptée au format papier spécifié en fonction de divers critères, dont le format de l'original et le taux de reproduction, et fait automatiquement pivoter l'image si cela s'avère nécessaire.

- Réglages du mode standard (voir p. 28)

Pour modifier les réglages du mode standard en fonction des besoins ou rétablir leurs valeurs par défaut. Les réglages du mode standard font référence aux modes copie renvoyés automatiquement lorsque la machine est mise sous tension ou lorsque l'on appuie sur .

- Initialiser les réglages copie

Pour rétablir tous les réglages copie par défaut.

7



Réglages de communication^{*6}

Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitres 1 & 9

- Pour définir des réglages de communication comme réglages par défaut ou modifier les réglages de communication par défaut, selon les besoins.

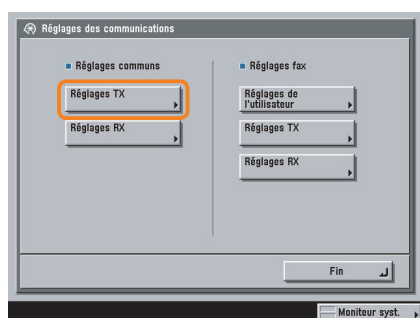


■ Réglages communs : Réglages TX

● Nom(s) d'expéditeur (ITE)^{*7} (voir p. 27)

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 1

Il est possible d'enregistrer n'importe quel nom comme nom d'expéditeur, que ce soit le nom d'un service, d'un bureau ou d'une personne. Le nom d'expéditeur enregistré apparaît sur l'afficheur tactile de la machine du destinataire et/ou imprimé en haut des documents envoyés en tant qu'informations émetteur.

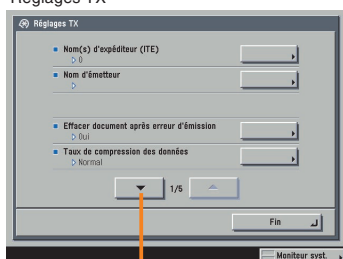


● Nom d'émetteur

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 1

Pour enregistrer le nom de l'expéditeur ou de la société en tant que nom d'émetteur (le nom du service est facultatif). Le nom de l'émetteur est imprimé en haut des documents envoyés. Pour la télécopie, il peut apparaître sur l'afficheur tactile de la machine du destinataire.

Réglages TX



(1/5)

● Effacer document après erreur d'émission

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour régler la suppression automatique d'un document de la mémoire en cas d'échec de la transmission.

● Taux de compression des données^{*13}

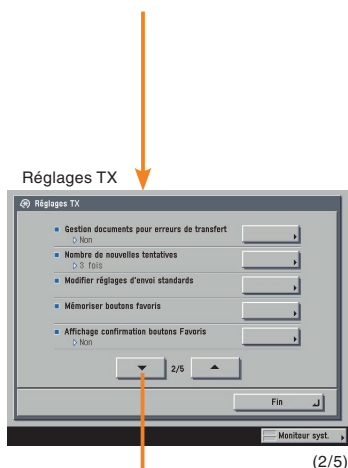
Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour définir le taux de compression des données couleur lues.

^{*6} Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé ou si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.

^{*7} Cette option s'affiche uniquement si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.

^{*13} Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé.



● Gestion documents pour erreurs de transfert

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour définir le mode de gestion des documents dont le transfert a échoué.

● Nombre de nouvelles tentatives ^{*13}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour renvoyer automatiquement les données qui n'ont pas pu être envoyées parce que la machine du destinataire est occupée à envoyer ou recevoir ou parce qu'une erreur s'est produite. Ce réglage détermine le nombre de nouvelles tentatives.

● Modifier réglages d'envoi standards

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Ce mode permet de modifier les réglages standards de la fonction d'envoi, notamment le mode de lecture.

● Mémoriser boutons favoris

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

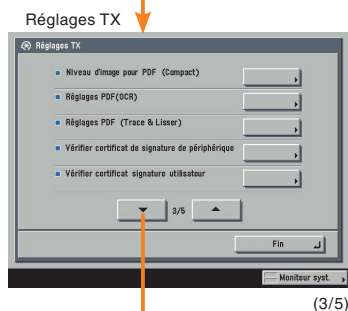
Il est possible d'enregistrer toutes sortes de combinaisons de réglages d'envoi et de les mémoriser dans un bouton Favoris. Au nombre de 18, ceux-ci peuvent être nommés et commentés pour plus de commodité. Cette fonctionnalité est utile pour l'enregistrement des réglages d'envoi fréquemment utilisés.

● Affichage confirmation boutons Favoris

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Permet d'activer ou de désactiver l'écran de confirmation du rappel des boutons Favoris.

^{*13} Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé.



● Niveau d'image pour PDF (Compact) ^{*14}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour régler le niveau de qualité d'image du document lorsque le type de fichier sélectionné est [PDF(Tracer)] ou [PDF (Compact)].

● Réglages PDF(OCR) ^{*14}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour activer la détection automatique de l'orientation du document original. Il est également possible de définir un nombre de caractères que la machine pourra détecter et extraire de la première ligne du document puis utiliser comme nom de fichier.

● Réglages PDF (Tracer&Lisser) ^{*14}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Permet de modifier le taux de reconnaissance des dessins de l'original lors de l'élaboration de documents à envoyer.

● Vérifier certificat de signature de périphérique ^{*15}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Permet de vérifier la certification et la bécclé nécessaires pour l'ajout d'une signature de périphérique aux fichiers PDF.

● Vérifier certificat signature utilisateur ^{*16}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

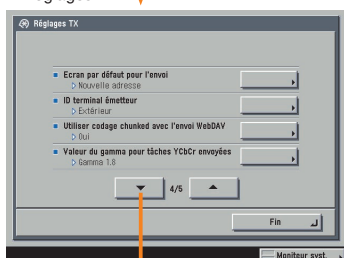
Permet de vérifier la certification et la bécclé nécessaires pour l'ajout d'une signature utilisateur aux fichiers PDF.

^{*14} Elle s'affiche uniquement si le Kit de fonctions PDF avancées en option est installé.

^{*15} Elle s'affiche uniquement si le Kit de sécurisation / signature PDF en option est installé.

^{*16} Elle s'affiche uniquement si le Kit de signature numérique utilisateur PDF (en option) est activé et si l'on est connecté à la machine via le service de connexion SDL ou SSO.

Réglages TX



(4/5)

- Ecran par défaut pour l'envoi (voir p. 30)

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Ce mode permet de définir si les onglets [Favoris], [1 touche] et [Nouv. adresse] sont affichés sur l'écran des fonctions de base du mode Envoi à la mise sous tension ou lors du retour automatique au mode standard.

- ID terminal émetteur

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Ce réglage permet de spécifier si les informations d'identification de terminal émetteur sont imprimées en tête des documents envoyés par télécopie/I-Fax.

- Utiliser codage chunked avec l'envoi WebDAV ^{*13}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

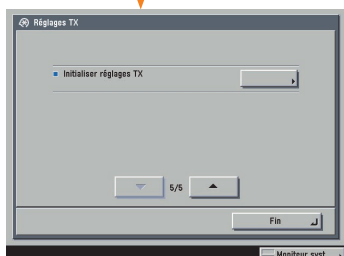
Pour activer/désactiver la fragmentation des données en chunks lors d'un envoi WebDAV.

- Valeur du gamma pour tâches YCbCr envoyées ^{*13}

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour définir la valeur du Gamma à utiliser pour la conversion des données d'image RVB lues en YcbCr lors d'un envoi vers une adresse e-mail ou un serveur de fichiers.

*13 Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est installé.

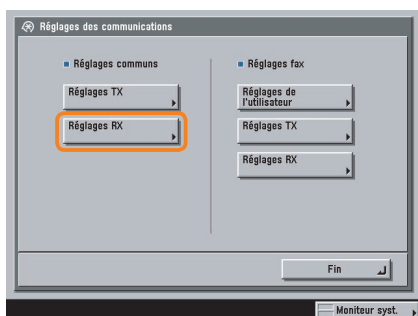


(5/5)

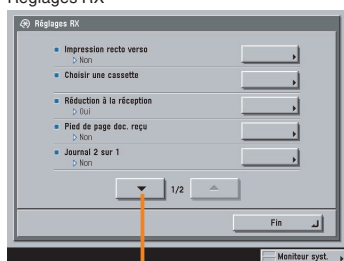
- Initialiser réglages TX

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

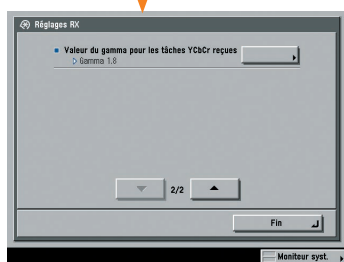
Pour rétablir tous les réglages d'envoi par défaut (réglages initiaux).



Réglages RX



(1/2)



(2/2)

Réglages communs : Réglages RX

● Impression recto verso (voir p. 29)

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour imprimer les documents reçus sur les deux faces du papier. Ceci permet d'économiser du papier.

● Choisir une cassette

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Ce réglage permet de spécifier le déroulement de l'impression lorsque la machine ne contient plus de papier correspondant au format du document reçu.

● Réduction à la réception

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Il est possible de réduire automatiquement les documents reçus lors de l'impression de manière à ce que l'image de chaque document se trouve dans la zone imprimable du papier.

● Pied de page doc. reçu

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Il est possible de spécifier si la date, le jour et l'heure de réception, ainsi que le numéro de transaction et le numéro de page sont imprimés en bas du document reçu.

● Journal 2 sur 1

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

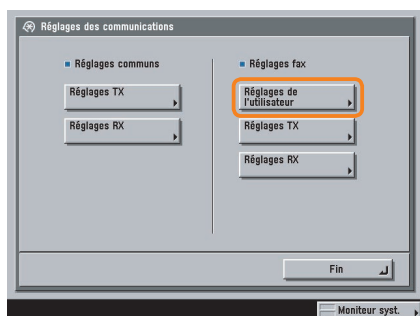
Ce mode permet d'imprimer deux documents reçus correspondant au même format papier sur une seule feuille de papier.

● Valeur du gamma pour les tâches YCbCr reçues^{*13}

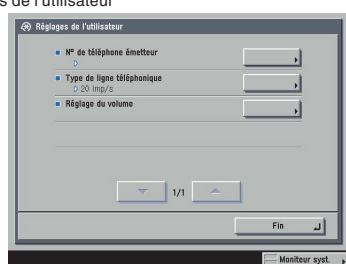
Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

La valeur du Gamma peut être réglée pour être utilisée à la réception des documents. Ainsi, les documents reçus sont imprimés selon la densité de lecture appropriée.

^{*13} Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé.



Réglages de l'utilisateur



(1/1)

Réglages fax : Réglages de l'utilisateur ^{*7}

● N° de téléphone émetteur

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 1

Pour enregistrer le numéro de fax de la machine. Ce numéro peut aussi s'inscrire sur l'afficheur tactile de la machine destinataire, si celle-ci prévoit cette fonction.

● Type de ligne téléphonique

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 1

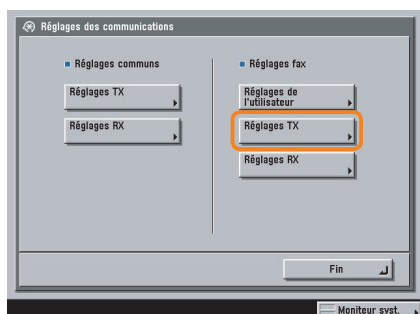
Pour régler le type de ligne de téléphone.

● Réglage du volume

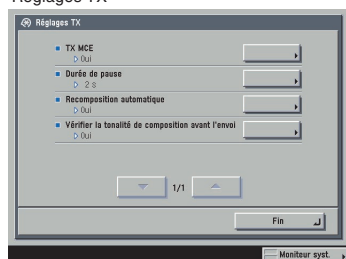
Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Il est possible de régler le volume de l'alarme et des tonalités émises par la machine lors de l'émission d'une télécopie.

^{*7} Cette option s'affiche uniquement si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.



Réglages TX



(1/1)

Réglages fax : Réglages TX ^{*7}

● TX MCE

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Ce mode de correction d'erreur (MCE) atténue l'effet des erreurs de système et de ligne sur les documents en cas d'envoi ou de réception en liaison avec un télécopieur qui prend en charge le mode MCE.

● Durée de pause

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour régler la durée de la pause lors de l'envoi d'un fax.

● Recomposition automatique

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

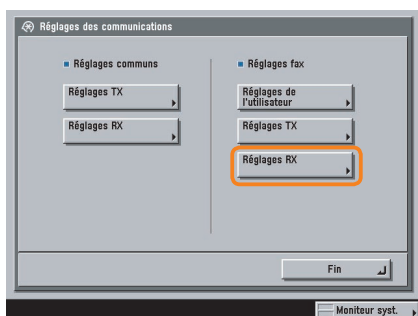
Ce mode permet de recomposer automatiquement le numéro de fax du destinataire lorsque sa ligne est occupée ou en cas d'erreur d'émission.

● Vérifier la tonalité de composition avant l'envoi

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Pour activer/désactiver la vérification de la tonalité de composition avant l'envoi d'un fax.

^{*7} Cette option s'affiche uniquement si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.



■ Réglages fax : Réglages RX ^{*7}

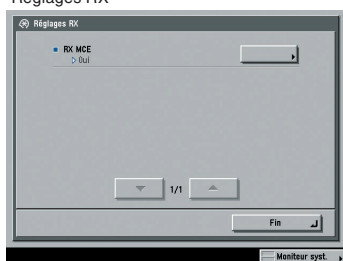
● RX MCE

Voir le Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Il est possible de recevoir des documents en mode de correction d'erreur (MCE).

^{*7} Cette option s'affiche uniquement si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.

Réglages RX



(1/1)

8



Réglages de boîte aux lettres

Guide des fonctions copie et boîte aux lettres Chapitre 8

- Pour modifier les réglages de la fonction de boîte aux lettres.



(1/1)

- Réglages des boîtes utilisateur (voir p. 30)

Il est possible de définir et d'enregistrer un nom et un mot de passe pour une boîte utilisateur et d'indiquer la durée de stockage des documents avant leur effacement automatique.

- Réglages de lecture standards

Pour modifier les réglages standards du mode lecture de la fonction boîte aux lettres.

- Réglages Boîtes fax confidentielles ^{*6}

Il est possible de définir et d'enregistrer un nom et un mot de passe pour chaque boîte fax confidentielle.

^{*6} Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé ou si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.

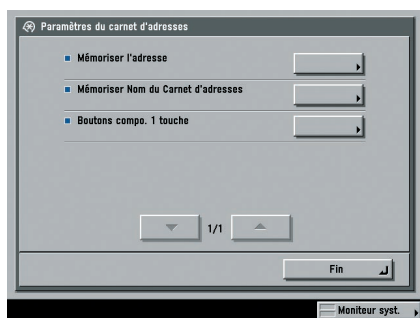
9



Réglages du Carnet d'adresses ^{*6}

Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 10

- Pour enregistrer ou modifier les réglages du carnet d'adresses et des boutons de composition 1 touche.



(1/1)

- Mémoriser l'adresse

Pour enregistrer de nouvelles destinations dans le carnet d'adresses. L'enregistrement d'un destinataire dans le carnet d'adresses évite d'avoir à saisir son adresse à chaque utilisation. Ce destinataire peut également être sélectionné dans le carnet d'adresses pour être utilisé dans d'autres réglages personnalisés. Les destinations mémorisées dans le carnet d'adresses peuvent également être modifiées ou effacées.

- Mémoriser Nom du Carnet d'adresses

Pour attribuer un nom au carnet d'adresses.

- Boutons compo. 1 touche

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 200 destinataires au niveau des boutons de composition 1 touche.

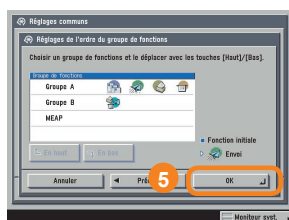
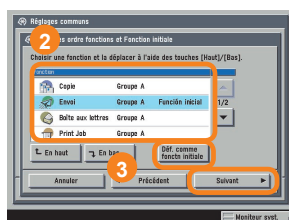
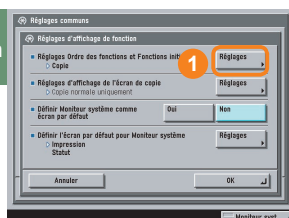
^{*6} Cette option s'affiche uniquement si le Kit fonctions envoi couleur en option (en standard sur la machine iR C3580i/iR C3080i/iR C2380i) est activé ou si la Carte FAX (Super G3) en option est installée.

* Les numéros figurant sur les illustrations indiquent l'ordre des étapes.

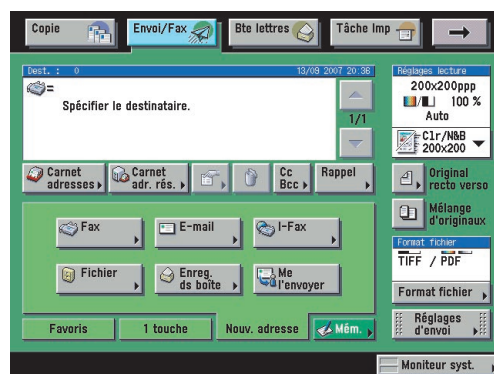
Pour définir la fonction Envoi/Fax comme fonction initiale.

Guide de référence Chapitre 4

Réglages d'affichage de fonction



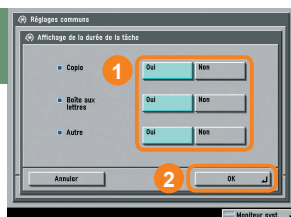
Pour définir l'écran qui doit s'afficher à la mise sous tension de la machine ou lorsque le Retour au mode standard débute. Il est également possible de spécifier l'ordre des touches affichées dans la partie supérieure de l'afficheur tactile, ainsi que l'ordre du groupe de touches de fonction apparaissant lorsqu'on appuie sur [→] dans l'écran des fonctions de base.



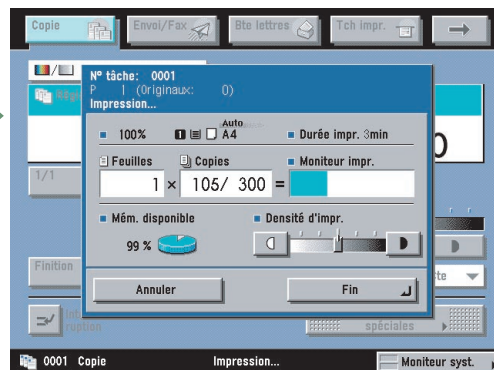
Pour afficher la durée restante avant la fin d'une impression

Guide de référence Chapitre 4

Affichage de la durée de la tâche



Pour afficher la durée restante (en minutes) avant la fin de l'opération, ce qui peut être utile en cas d'impression de documents volumineux. Toutefois, il se peut que la durée restante ne s'affiche pas suivant les fonctions qui ont été définies.



Guide de référence Chapitre 4

Des icônes indiquant le type de papier chargé dans chaque source d'alimentation s'affichent sur l'écran de sélection du papier.

Mémorisation de papier

Choisir une source papier pour spécifier le type de papier.

1

2

Reglages

Type de papier dans source papier

☐ Ordinaire

Fin

Machour xvi

Format papier

Choisir le format papier.

☒ Tous les papier des source papier
☐ Ordinaire

Plateau L d'alim.
 Retraire plateau L d'alim.

Plateau d'alimentation

Auto
 A4
 A4 ret
 A4
 A4 ret
 A4
 A4 ret

Fin



 Icône des transparents

Icône du papier épais

3

Minimiser le papier : Choix du type de papier

Ordinaire

Ordinaire Recyclé Couleur

Pd-perforé Papier machine

Types de papier spéciaux

Epsis 1 Epsis 2 Transparent

100-130 g/m² 150-200 g/m²

Couché Calque Etiquettes

Réglages defaults

Annuler OK

4

Règles du plateau d'alimentation: Choix du type de papier

Toutes Trier liste par Reglet

		Largeur	Hauteur
<input type="checkbox"/>	Standard (A4)	64	94
<input type="checkbox"/>	Standard (A5)	50	94
<input type="checkbox"/>	Standard (B5)	105	94
<input checked="" type="checkbox"/>	Reglet (64-94 g/2)	64	94
<input type="checkbox"/>	Double	64	94
<input type="checkbox"/>	Pré-perforé (75-100 g/2)	64	94
<input type="checkbox"/>	Papier machine	50	94

☐ Règles simples ☐ Détails

Verso de page
Recto verso

Annuler Précédent OK

Guide de référence Chapitre 4

Règlages communs

Entrez caractères pour Num. pp./Figure

Mémoriser les caractères à utiliser pour Numération des pages/Figure

Caractères pour num. pp.

1 Mémoriser

Fin

Caractères (32 caractères max.)

Saisie possible avec les touches numériques.

approved

2

3

Il est possible de sélectionner des caractères enregistrés lorsque l'on utilise les modes Numérotation des pages/jeux de copies ou Filigrane/Date d'impression.

Filigrane sécurisé : Définir les caractères

Saisir les caractères (choix possible parmi les caractères enregistrés).

- Caractères personnalisés

Caractères mémorisés

approved

1/1

Mémoriser

Annuler OK

Moniteur syst

Filigrane sécurisé : Définir les caractères

Saisir les caractères. (choix possible parmi les caractères enregistrés).

- Caractères personnalisés

Saisir

Caractères mémorisés

approved

1/1

Mémoriser

Annuler Verso OK

Moniteur syst.

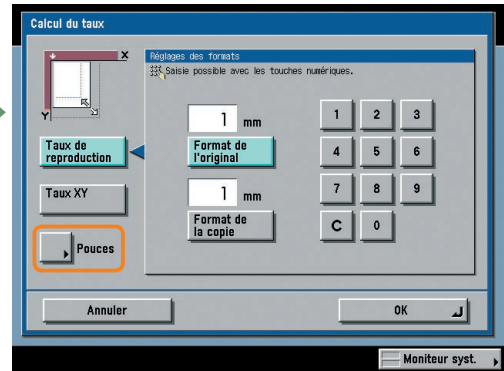
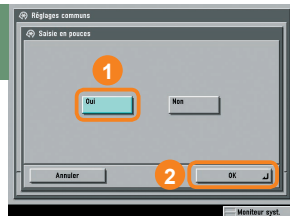
* Les numéros figurant sur les illustrations indiquent l'ordre des étapes.

Pour entrer les valeurs en pouces

Guide de référence Chapitre 4

Saisie en pouces

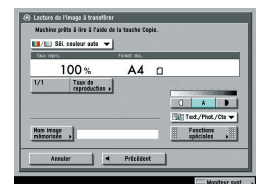
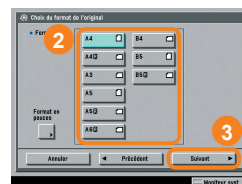
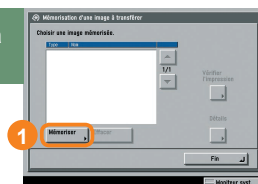
Pour saisir des valeurs en pouces dans les écrans dont l'unité par défaut est le millimètre. Activer ce réglage pour que la touche permettant de saisir des valeurs en pouces s'affiche sur les différents écrans de saisie de valeurs numériques, tels que celui présenté à droite. Appuyer sur [Pouces] pour saisir les valeurs en pouces.



Pour mémoriser une image à transférer.

Guide de référence Chapitre 4

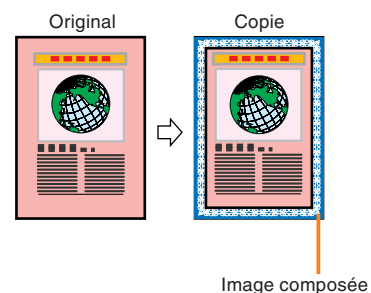
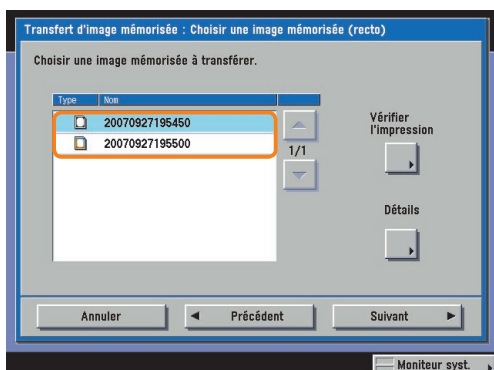
Mémorisation d'une image à transférer



Il est possible de mémoriser des images à transférer et de les superposer à l'impression via le mode de transfert d'image mémorisée des fonctions copie et boîte aux lettres. Les images à transférer peuvent être enregistrées en mode Utilisateur.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du mode Transfert d'image mémorisée, voir le chapitre 4, Fonctions spéciales de copie et de boîte aux lettres, du Guide des fonctions copie et boîte aux lettres.

Les images enregistrées peuvent être sélectionnées en mode Transfert d'image mémorisée.

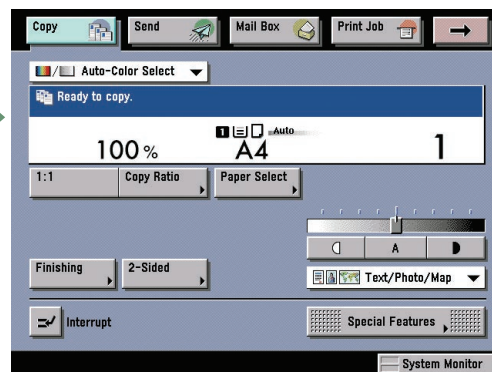
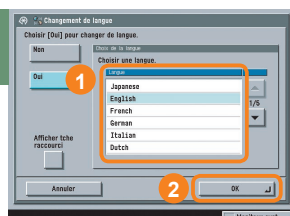


Pour modifier la langue de l'afficheur

Guide de référence Chapitre 4

Changement de langue

Pour sélectionner la langue d'affichage du texte à l'écran.

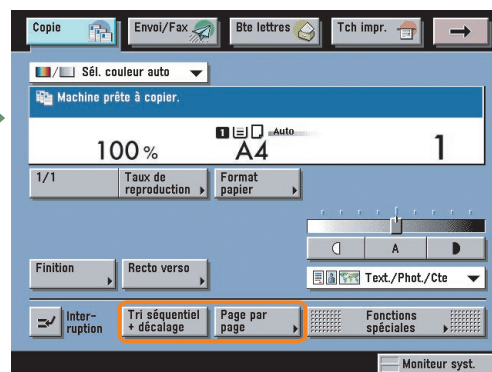
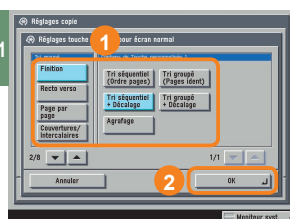


Pour créer un raccourci vers un groupe de réglages fréquemment utilisés

Guide des fonctions copie et boîte aux lettres Chapitre 8

Réglages de la touche personnalisée 1

Pour enregistrer une touche personnalisée contenant des réglages de copie fréquemment utilisés dans l'écran des fonctions de base du mode copie. Deux touches personnalisées peuvent être enregistrées. Pour enregistrer la deuxième touche, appuyer sur [Touche perso. 2].

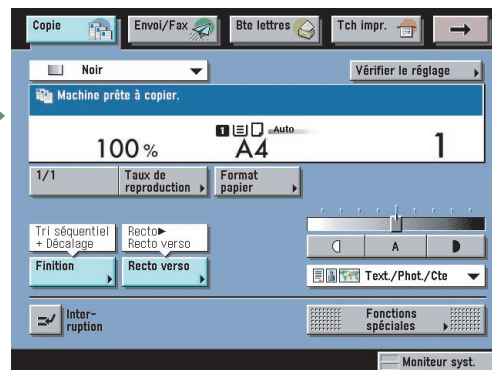


Pour modifier les réglages initiaux de la fonction de copie

Guide des fonctions copie et boîte aux lettres Chapitre 8

Réglages du mode standard

Pour modifier les réglages du mode standard en fonction des besoins ou rétablir leurs valeurs par défaut. Les réglages du mode standard font référence aux modes copie renvoyés automatiquement lorsque la machine est mise sous tension ou lorsque l'on appuie sur [Réglage].



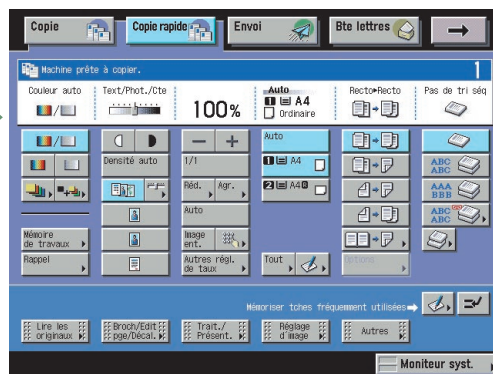
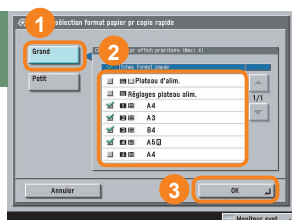
* Les numéros figurant sur les illustrations indiquent l'ordre des étapes.

Pour afficher une source d'alimentation spécifique sur l'écran Copie rapide.

Guide des fonctions copie et boîte aux lettres Chapitre 8

Touche sélection format papier pr copie rapide

Cette fonction permet de définir l'ordre et le nombre des sources d'alimentation et des tiroirs à afficher pour les touches de sélection de format papier de l'écran des fonctions de base du mode Copie rapide.

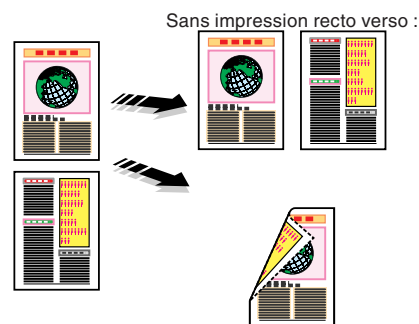


Pour lancer une impression recto verso des documents reçus.

Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Impression recto verso :

Il est possible d'imprimer les documents reçus sur les deux faces du papier. Ceci permet d'économiser du papier.



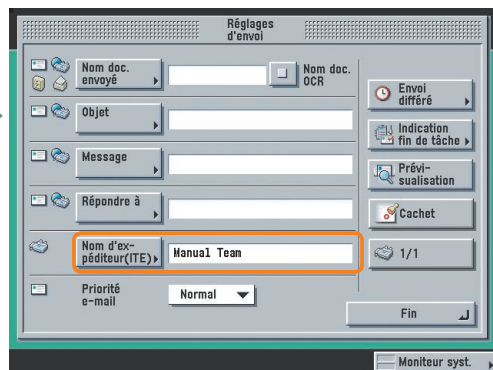
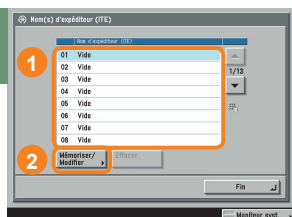
Avec impression recto verso :

Pour insérer le nom de l'expéditeur, le service ou le bureau sur les documents envoyés.

Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 1

Nom(s) d'expéditeur (ITE)

Pour la télécopie, il est possible d'enregistrer le nom de l'émetteur, du service ou du bureau à partir de l'écran des noms d'expéditeur (ITE). Ce nom s'affiche sur la machine du destinataire et est imprimé sur les documents.

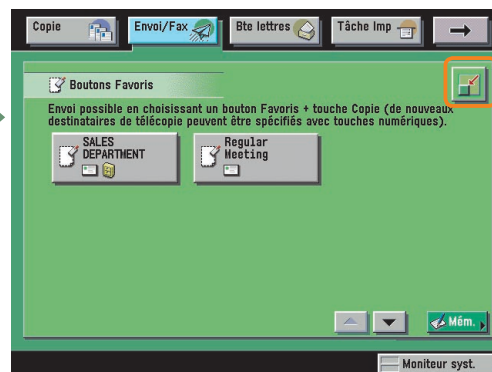
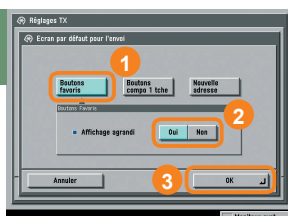


Si l'on utilise principalement les boutons Favoris

Guide des fonctions envoi et télécopie Chapitre 9

Ecran par défaut pour l'envoi

Pour faire en sorte que les boutons Favoris s'affichent sous forme agrandie dans l'écran des fonctions de base du mode envoi. Cette opération peut être utile si l'on utilise principalement les boutons Favoris pour spécifier les destinataires des envois. Appuyer sur le bouton situé dans l'angle supérieur droit de l'écran pour rétablir l'apparence standard de l'écran des fonctions de base du mode envoi.



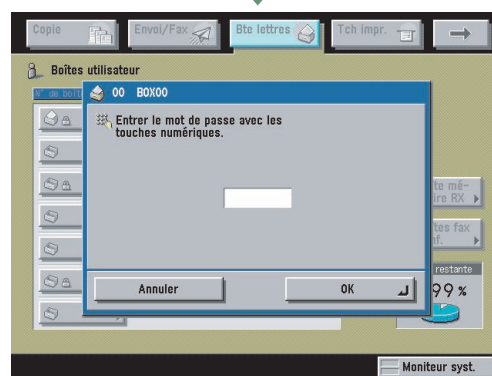
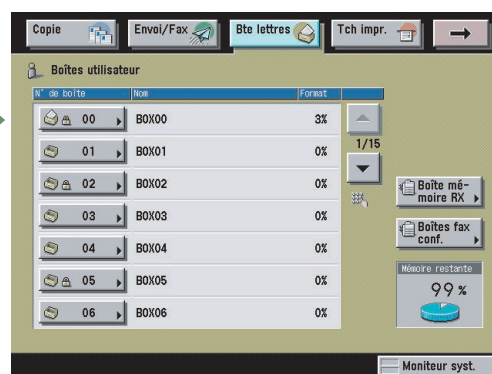
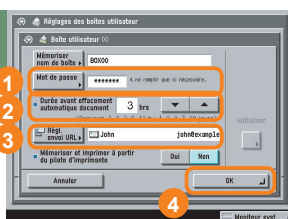
Pour protéger une boîte utilisateur par un mot de passe

Guide des fonctions copie et boîte aux lettres Chapitre 8

Réglages des boîtes utilisateur

Pour attribuer un nom et un mot de passe à une boîte utilisateur de façon à empêcher les autres utilisateurs d'accéder à son contenu. Il est possible de définir le réglage <Durée avant effacement automatique document> de telle sorte que les documents ne soient pas automatiquement effacés. Ils devront dans ce cas être supprimés manuellement. Si l'on a enregistré un document dans une boîte utilisateur à partir de l'écran de la fonction d'envoi, il est possible d'envoyer une URL à une adresse e-mail mémorisée pour permettre l'accès aux informations via l'interface utilisateur distante.

Les boîtes utilisateur protégées par un mot de passe sont signalées par une icône représentant une clé. Lorsque l'on sélectionne l'une de ces boîtes utilisateur, un message s'affiche, invitant l'utilisateur à entrer le mot de passe.



* Etant donné que les mots de passe ne peuvent en aucun cas être confirmés, il ne faut surtout pas les oublier.



CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON U.S.A., INC.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

CANON CANADA INC.

6390 Dixie Road Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61 1185 XB Amstelveen, The Netherlands
(See <http://www.canon-europe.com/> for details on your regional dealer)

CANON LATIN AMERICA, INC.

703 Waterford Way Suite 400 Miami, Florida 33126 U.S.A.

CANON AUSTRALIA PTY. LTD

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia

CANON CHINA CO.,LTD

15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China

CANON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Avenue #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

CANON HONGKONG CO., LTD

19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong